

1963

Eighty-fifth Season

1964

UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY
THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

Charles A. Sink, President

Gail W. Rector, Executive Director

Lester McCoy, Conductor

Eighth Concert

Eighty-fifth Annual Choral Union Series

Complete Series 3414

MAZOWSZE

Polish Song and Dance Company

Mme MIRA ZIMINSKA-SYGIETYSKA, *Director*

THURSDAY EVENING, JANUARY 30, 1964, AT 8:30

HILL AUDITORIUM, ANN ARBOR, MICHIGAN

PROGRAM

Chodzony: "Round and Round"

Music: Tadeusz Sygietynski
Choreography: Witold Zapala

A song and dance of greeting

Oberek, from Opoczno

Music: Tadeusz Sygietynski
Choreography: Fugeniuz Paplinski

"We'd love to dance but the room is too small, and I'd love to marry, but not a nobleman. I want a husband of my own class."

Dance from Kurpie Region
with couplets

Music: Tadeusz Sygietynski
Choreography: Witold Zapala

Mary is in the forest, playing with tree twigs. Her boy-friend loves her, but will he remember her when she grows old and her hair turns grey? "Don't worry," he says, "I'll be faithful to you until my death."

"Spindle" Polka, from Sieradz

Music: Tadeusz Sygietynski
Choreography: Jerzy Kaplinski

Polka from Warsaw Suburbs

Music: Adam Karasinski
Choreography: Zbigniew Kilinski

A R S L O N G A V I T A B R E V I S

Songs from Lancut Region

Music: Tadeusz Sygietyński

Here Come The Guests

"Here come the guests, but they won't come to me. They don't come to me because I have no dowry. My mother will not have me marry anyone. People say I am spoiled and conceited. But that's not true. I'm a nice, well brought up girl."

Woers

"Why have you come to woo me? I don't want you. I'm poor, I live in a wooden hut, so I want a rich husband. But if I fell in love with one of you, I'd forget about riches and I'd follow my lover bare footed."

Dances from Biskupizna Wielkopolska

Arr. by Tadeusz Sygietyński

Choreography: Witold Zapala

Kaszuby Dances and Songs

Arr. by Mira Ziminska-Sygietyńska

Choreography: Witold Zapala

"Kiss me, my love," the boy implores. The girl is shy and reluctant. She has nothing against kissing, but what if the boy should tell his friends about it?

Jokes and Dances from Podegrodzie

Arr. by Mira Ziminska-Sygietyńska

Choreography: Witold Zapala

"I'm a Podegrodzian, a gay and merry fellow, just like our forefathers used to be. Love is a wonderful game, but what's love without love-making? It's like coffee without sugar, like dancing without music and girls . . ."

Cracow Dances and Songs

Choreography: Witold Zapala

"As long as the Vistula keeps flowing across the Polish land, Poland will be alive. If you want to know a real Pole, make him sing and dance the Krakowiak."

Krakowiak

Music: Tadeusz Sygietyński
Choreography: Elwira Kaminska

INTERMISSION

Polonaise, Goodbye to Homeland

Music: Michał Kleofas Oginski

Choreography: Witold Zapala

Mazurka

Music: Karol Kurpinski

Choreography: Witold Zapala

Cieszyn Songs

Arr. by Mira Ziminska-Sygietyńska

"My dear heart, the sun is down. Let's walk in the woods; the birds are waiting for us. The stars and the moon have seen us under the trees, but I hope they won't give away our secrets."

Carnival in Wilamowice

Music: Traditional, arranged by
Stanislaw Wysocki

Choreography: Witold Zapala

Folk-play with songs and dances

Dances and Songs from Wielkopolska

Arr. by Mira Ziminska-Sygietynska

Choreography: Zbigniew Kilinski

"The swineherd comes to see me every Sunday; I want him to make love to me, but he's always in a hurry to get back to his swine. He wrote me a letter saying that he loved me as much as his pigs. Dear me, I replied, why don't you marry one of them?"

"Pretty maiden, will you dance with me? No, I can't, I've hurt my leg. And if I find a lover for you? Let's dance, my leg has healed."

Kujawiak

Music: Tadeusz Sygietynski

Choreography: Zbigniew Kilinski

Tatra Dances and Songs

Music: Tadeusz Sygietynski

Choreography: Witold Zapala

"The legend of Janosik, or Janicek, the noble-hearted brigand who robbed the rich and rewarded the poor, lives on in the Tatra Mountains.

Polonaise from Zywiec

Arr by Tadeusz Sygietynski

Choreography: Witold Zapala

Songs and Dances from Lowicz

Music: Tadeusz Sygietynski

Choreography: Witold Zapala

Get Married, Mary

Apples are ripening in the orchard, and Mary's getting ready for marriage. She has found four boys to choose from and she can't make up her mind which will prove the best husband—Wojtek, Kacper, Jakub, or Jasio.

Matthew Is a Lucky Man

Matthew is a lucky man—handsome and rich and loved by pretty girls. The Marsians are looking at us from afar. Will men keep away from harm? Let them kiss and be friends, and then they'll all be as happy as Matthew.

The Lowicz Maiden

Mazurka

Oberek

Finale

SOLOISTS:

Zdzislaw Grabkowska, Adela Kolebacka, Daniela Krzeminska, Bogumila Oledzka, Halina Ossowska, Jan Grabkowski, Bogdan Jedrzejak, Stanislaw Jopek, Marian Kopera, Tadeusz Kruk, Stanislaw Paduchowski, Alojzy Rogocki, Witold Zapala

STAFF FOR MAZOWSZE

Conductors Ryszard Pierchala, Stanislaw Wysocki
Arranging, selection of costumes, staging and folk song adaptations Mira Ziminska-Sygietynska
Chief Choreographer Witold Zapala
Managing Director Gusti Jackowska
Stage Manager Waclaw Zukowski

1963 — UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY PRESENTATIONS — 1964

All presentations are at 8:30 P.M. unless otherwise noted.

Remaining Presentations in Hill Auditorium

VIENNA SYMPHONY ORCHESTRA Thursday, February 20
Program: Concerto Grosso, Op. 4, No. 10 LOCATELLI
Six Pieces for Orchestra WEBERN
Symphony No. 8 in B minor SCHUBERT
Macbeth RICHARD STRAUSS
TERESA BERGANZA, Coloratura-mezzo Wednesday, February 26
Program: Songs and arias by
 Haydn, Handel, Rossini, Donizetti, Toldra, Obradors, and Turina
CHICAGO OPERA BALLET Friday, March 13
ANNA MOFFO, Soprano Friday, April 3
Tickets: \$4.50—\$4.00—\$3.50—\$3.00—\$2.25—\$1.50

Remaining Presentations in Rackham Auditorium

SAHM-CHUN-LI DANCERS of Seoul, Korea Sunday, February 9
NEW YORK PRO MUSICA (Chamber Music Festival
of three concerts) Friday, February 14
 Saturday, February 15
 2:30, Sunday, February 16
ORCHESTRA SAN PIETRO of Naples Thursday, March 19
Tickets: \$3.50—\$2.50—\$2.00
 (Series tickets for Chamber Music Festival: \$6.00—\$5.00—\$4.00)

Ann Arbor May Festival, April 30, May 1, 2, 3

THE PHILADELPHIA ORCHESTRA AT ALL SIX CONCERTS

Season Tickets: \$22.00—\$18.00—\$15.00—\$12.00—\$9.00

Single Concerts: Beginning March 2, any remaining tickets will be placed on sale for single concerts.

For tickets and information, address
 UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY, Burton Tower